

**Synergies Chili** est une revue francophone de recherche en sciences humaines, particulièrement ouverte à la thématique des langues et des cultures, qui se caractérise par le bilinguisme éditorial français/espagnol.

Sa vocation est de mettre en œuvre au Chili le Programme Mondial de Diffusion Scientifique Francophone en Réseau du GERFLINT, Groupe d'Etudes et de Recherches pour le Français Langue Internationale. C'est pourquoi elle publie essentiellement des articles dans cette langue mais sans exclusive. Comme toutes les revues qui ont obtenu la qualité de membre du GERFLINT, elle poursuit les objectifs suivants : défense de la recherche scientifique francophone dans l'ensemble des sciences humaines, promotion du dialogue entre les disciplines, les langues et les cultures, ouverture sur l'ensemble de la communauté scientifique, aide aux jeunes chercheurs, adoption d'une large couverture disciplinaire, veille sur la qualité scientifique des travaux.

**LIBRE ACCÈS ET COPYRIGHT :** © **Synergies Chili** est une revue éditée par le GERFLINT qui se situe dans le cadre du libre accès à l'information scientifique et technique. Ses articles peuvent être directement consultés et étudiés dans leur intégralité en ligne. Le mode de citation doit être conforme au Code de la Propriété Intellectuelle. La reproduction totale ou partielle, l'archivage, l'auto-archivage, le logement de ses articles dans des sites qui n'appartiennent pas au GERFLINT sont interdits sauf autorisation ou demande explicite du Directeur de publication.

### Président

Professeur Carlos Villalón - Université de Playa Ancha (Valparaiso-Chili)

### Directeur de la Publication

Jacques Cortès

---

PROGRAMME MONDIAL DE **DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE**  
EN RÉSEAU

**Rédacteur en chef :** Professeur Patricio Moreno F

**Rédactrice en chef adjointe :** Professeure Marie-Noëlle Antoine

**Secrétaire de publication :** Professeur Oscar Valenzuela

### Siège et abonnements

Gerflint, 17 rue de la Ronde mare - Le Buisson Chevalier - 27240 Sylvains les Moulins. Tel : 02 32 34 35 86. Courriel : [ergon27@aol.com](mailto:ergon27@aol.com)

**Abonnements/Antenne locale :** Institut Français du Chili, Francisco Noguera 176 - Providencia. Santiago

Contact : [synergies.chili@gmail.com](mailto:synergies.chili@gmail.com)

Périodicité : Annuelle

**Revue publiée sous le haut patronage** de l'Ambassade de France à Santiago du Chili, de Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Universidad de Playa Ancha, Universidad de Concepción, de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris, de l'Agence Universitaire de la Francophonie, de la Fédération Internationale des Professeurs de Français, de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France, de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme - Paris, du Ministère des Affaires Étrangères, du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (DREIC), de l'Université de Franche-Comté et du Centre de Linguistique Appliquée de Besançon.

**Comité scientifique :** Saddek Aouadi, Université d'Annaba, Algérie ; Sophie Aubin, Université de Valence, Espagne ; Ebrahim Al-Balawi, Université du Roi Saoud de Riyadh Arabie Saoudite ; Serge Borg, Université de Besançon, France ; Hanne Leth Andersen, Université de Aarhus, Danemark ; Francis Yaiche, Université Sorbonne IV-CELSA, France.

**Comité de lecture :** Marie-Noëlle Antoine (chercheuse indépendante - Docteure), Isabel Alvarado (Universidad de Concepción), Ana María Guerra (Universidad de Playa Ancha), Maritza Nieto (Universidad de Concepción), Ismali Palma (Centro de Investigación-Acción Indígena e Intercultural), Patricia Rojas (Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación), Constanza Ramis (Universidad de Concepción), Gilda Tassara (Universidad de Playa Ancha), Carlos Villalón (Universidad de Playa Ancha)

### Site

[www.gerflint.eu](http://www.gerflint.eu)



**Conception :** Laurent Pochat, Thierry Lebeau. © Archives Gerflint. Textes et documents. Tous droits réservés.

ISSN : 0718-0675